

ASSOCIATION POLIMNIA - LANGUE ET CULTURE ITALIENNES
Secrétariat et bibliothèque : 4 rue de Valence 75005 Paris
Polimnia@free.fr - 06 68 10 08 80 - www.polimnia.eu

Lettre de POLIMNIA, n° 79 OCTOBRE 2020

RENTREE 2020 : MESURES ANTI COVID

Nous avons réaménagé nos salles de cours afin de pouvoir effectuer nos cours avec toutes les précautions que la situation impose et avec le plus de sécurité pour vous et pour nous :

Dans les classes :

- vous trouverez des tables individuelles pour que chaque élève puisse avoir son espace de sécurité
- nous effectuerons une prise de température à chaque élève, à chaque cours. A partir de 37,5 degrés, on ne sera pas admis dans les classes
- nous demandons à tous nos élèves de porter leur masque en arrivant, pendant le cours et en sortant
- nous demandons le lavage fréquent des mains avec la solution hydroalcoolique

A l'entrée des classes :

pour des raisons évidentes, il ne faut pas que des groupes de personnes attendent dans les couloirs de la rue Madame ou de la rue de Valence ou devant les porte d'entrée des deux immeubles. Nous vous demandons votre collaboration pour les horaires : il faudra arriver à l'heure exacte du cours (ou plus tard, s'il y a des problèmes de circulation) mais PAS A L'AVANCE! Si vous arrivez à l'avance, il faudra attendre dans le quartier.

A la sortie des classes :

de même, à la sortie du cours, nous vous demandons de ne pas vous arrêter dans les couloirs et devant la porte d'entrée des immeubles pour "chiacchierare" avec les copains du cours. Profitez-en pour faire une promenade ensemble! Les quelques minutes entre un cours et l'autre nous serviront pour désinfecter les tables et changer l'air de la salle. Nous avons donc besoin d'avoir les salles vides.

Conférences du vendredi :

pour les conférences du vendredi, à la rue Madame, nous espacerons bien les chaises pour qu'on puisse participer (avec masque) en sécurité.

Bibliothèque :

Pour le moment la bibliothèque (4 rue de Valence 75005) sera ouverte exclusivement le mardi de 12h30 à 16h. Merci pour votre compréhension !

Ce sont des contraintes fastidieuses, nous le savons, mais c'est le seul moyen pour pouvoir faire cours en présence.

**Si tout le monde accepte ces règles tout se passera très bien :
merci pour votre collaboration et votre vigilance !**

Nos conférences du vendredi vont redémarrer en novembre.

Veillez noter la première date, le 13 novembre.

CONFERENZE POLIMNIA DEL VENERDI'

(gratuite per gli aderenti)

Venerdì 13 NOVEMBRE 2020, alle ore 18, al 58 rue Madame 75006 (1 piano)

Entrée dans la limite des places disponibles (avec masque).

Concerto-lettura in italiano di **Pablo Lentini Riva**

Presentazione in musica del nuovo romanzo di Pablo Lentini Riva, scrittore e concertista di chitarra classica :
Fantasia elegiaca, Ellin Selae 2020



Una sera di fine giugno, Fulvio Morano, maestro di pianoforte, viene aggredito e derubato tra le tombe del Père-Lachaise. Ferito alla testa, vorrebbe chiudere gli occhi per abbandonarsi a un lungo sonno ma, colto dal timore di rimanere imprigionato nell'immenso cimitero parigino, decide di cercare l'uscita. S'imbatte così in una donna conosciuta molti anni prima, che lo soccorre e lo porta nel proprio appartamento, lo stesso in cui Morano aveva tenuto dei concerti da giovane. La casa è spoglia, fatiscente e si è trasformata in una pensione come quelle descritte da Balzac e Simenon. Nel salone c'è ancora il pianoforte antico e il suo suono dolcissimo convince il musicista ad accettare di esibirsi ancora una volta su di esso...

PROGRAMME DES COURS DE CULTURE : COMPLEMENT D'INFORMATIONS

L'ITALIA DELLE REGIONI **dédouble sur Zoom !**

« Da Ventimiglia a Trieste : viaggio lungo le coste italiane ».

En plus du cours « normal » du jeudi 14h15-15h45 (qui est confirmé), nous proposons cette année une classe zoom, le mercredi de 10h à 11h30. Il s'agira du même cours mais effectué, à distance, le mercredi de 10h à 11h30.



Donc :

A) **classe en présence** : jeudi 14h15-15h45 (MA), 8/10 ; 5/11 ; 19/11 ; 3/12 ; 17/12 ; 14/01 ; 28/01 ; 11/02 ; 11/03 ; 25/03 ; 8/04 ; 6/05 ; 20/05 ; 3/06 (attention : les 2 dernières dates ont changé!)

B) **classe sur zoom : mercredi 10h-11h30 depuis chez vous** : 7/10 ; 4/11 ; 18/11 ; 2/12 ; 16/12 ; 13/01 ; 27/01 ; 10/02 ; 10/03 ; 24/03 ; 7/04 ; 5/05 ; 19/05 ; 2/06

Prima parte di un lungo viaggio che inizierà alla frontiera con la Francia e continuerà lungo le coste tirreniche di Liguria, Toscana, Lazio, Campania, Calabria per poi risalire lungo lo Ionio e l'Adriatico passando per la Basilicata, la Puglia, il Molise, l'Abruzzo, le Marche, l'Emilia-Romagna, il Veneto e il Friuli-Venezia-Giulia e giungere infine a Trieste. Scrittori, poeti, artisti, musicisti, storici e giornalisti ci guideranno nel nostro percorso tra paesaggi naturali e città, storia e arte, letteratura e tradizioni... Francesca Perugini.

Tarif : 295€ (tarif réduit : 255€).

VITE ECCEZIONALI di donne e uomini illustri

12 lezioni per raccontare, appassionatamente, le vite di 12 italiane e italiani illustri.

Ecco il programma delle diverse lezioni e i nomi di professori che le terranno:

- 6/10 Dante Alighieri (Cesare Capitani)
- 3/11 Leonardo Sciascia (Patrizia Maiorano)
- 17/11 Niccolò Machiavelli (Chiara Monti)
- 1/12 Hugo Pratt (Sara Bruckmann)
- 15/12 Caravaggio (Cesare Capitani)
- 12/01 Galileo (Cesare Capitani)
- 26/01 Alessandro Manzoni (Chiara Monti)
- 9/02 Maria Montessori (Sara Bruckmann)
- 9/03 Don Milani (Patrizia Maiorano)
- 23/03 Marco Polo (Francesca Perugini)
- 6/04 Lucrezia Borgia (Chiara Monti)
- 4/05 Tina Modotti (Ambra Zorat)

Le cycle de 12 cours : 295 € (tarif réduit : 255€). Mardi 10h45 - 12h15 (VA)

CHANT ITALIEN DE TRADITION ORALE

Gruppo di canto spontaneo di Polimnia

« *I canti di tradizione orale lungo la via Francigena* »

Anna Andreotti e Margherita Trefoloni

Quest'anno i canti trasmessi ci porteranno lungo le zone attraversate dalla Via Francigena (Valle d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Emilia-Romagna, Toscana, Lazio): canti di viaggio, di pellegrinaggio, di lavoro, d'amore, di lotta, ninna nanne ...

On se verra, comme d'habitude, le **jeudi de 18h-20h30** mais à une **nouvelle adresse** :

le **46 rue de Montreuil 75012 Paris**, dans la grande *Chapelle de la Sainte Famille* (Mission Catholique Italienne). M : Faidherbe-Chaligny (8), Nation (1, 2, 6, 9 et RER A), Rue des Boulets (9), Reully-Diderot (1 et 8).

Cette nouvelle adresse nous permettra de respecter les distances, appliquer toutes les mesures-barrière et, surtout, de chanter de nouveau ensemble !

1^{er} semestre : 1/10, 8/10, 12/11, 26/11, 3/12, 10/12, 14/01, 21/01, 4/02

2^{ème} semestre : 11/02, 4/03, 18/03, 8/04, 15/04, 6/05, 20/05, 3/06/ 9/06, 10/06

Par semestre : 295€ (tarif réduit : 255€).



NOUVEAU !

VISITE IN ITALIANO DI MOSTRE e SITI PARIGINI

A partir du mois de novembre 2020 nous reprenons les visites en italien d'expos et de lieux parisiens. Nous vous communiquerons dans la prochaine « Lettre » les dates des nouvelles visites.

Visites prévues avec **Barbara Musetti** :

- Musée de l'Orangerie , « *Giorgio De Chirico. La peinture métaphysique* ».
- Musée Marmottan, « *Cézanne et les maîtres. Rêve d'Italie* ».
- Musée du Louvre, « *Le Corps et l'Âme. De Donatello à Michel-Ange. Sculptures italiennes de la Renaissance* ».

Visites prévues avec **Margherita Cavenago** :

- Fondation Jérôme Seydoux - Pathé (l'architecture de Renzo Piano).
- Palais Galliera et expo « *Gabrielle Chanelle. Manifeste de mode* ».

Il reste quelques places dans les cours suivants (en présentiel et sur zoom):

A) COURS EN PRESENTIEL

- 1) PAGINE SCELTE IN ITALIANO** lunedì 12h30-14h **S. Bruckmann e F. Perugini**
Presentazione, lettura ad alta voce e commento di belle pagine scelte nella biblioteca ideale della letteratura italiana.
1^{er} semestre : 12/10 ; 2/11 ; 9/11 ; 16/11 ; 23/11 ; 30/11 ; 7/12 ; 14/12 ; 4/01 ; 11/01 ; 18/01 ; 25/01
2^{ème} semestre : 8/02 ; 1/03 ; 8/03 ; 15/03 ; 22/03 ; 29/03 ; 12/04 ; 3/05 ; 10/05 ; 17/05 ; 24/05 ; 31/05
12 rencontres par semestre. Par semestre : 250 € (TR : 220€) 4 rue de Valence 75005
- 2) L'ORTOGRAFIA ITALIANA « punto e virgola »** lunedì 14h15-15h45 **Sara Bruckmann**
Pour les passionnés des dictées qui veulent s'entraîner à l'italien écrit et surmonter les pièges de son orthographe.
Dates : 12/10 ; 9/11 ; 23/11 ; 7/12 ; 4/01 ; 18/01 ; 1/02 ; 1/03 ; 15/03 ; 29/03 ; 3/05 ; 17/05.
Le cycle des 12 rencontres : 250 € (TR 220€) 4 rue de Valence 75005
- 3) GIOCHIAMO IN ITALIANO (intermedio-superiore)** giovedì 12h30-14h **Patrizia Maiorano**
Espressione orale basata sui giochi da tavolo, di società, linguistici... per sviluppare strategie linguistiche e arricchire il proprio vocabolario divertendosi in italiano.
8 séances de 1h30 : 8/10, 5/11, 3/12, 14/01, 11/02, 11/03 ; 8/04 ; 6/05.
Le cycle des 8 séances : 170 € (TR 140€) 20 square Dunois 75013

B) COURS SUR ZOOM (consultez aussi notre rubrique : « Polimnia en ligne »)

- 1) LITTERATURE 2 « La Calabria di Carmine Abate : Le stagioni di Hora »** **Paola Iemma**
L'opera di Carmine Abate (Carfizzi, Crotona, 1954) ci fa scoprire la storia, affascinante, dell'Arbëria, l'Albania calabrese (o la Calabria albanese); ci fa riflettere più in generale su necessità e limiti della trasmissione della Tradizione. **Il ballo tondo** (1991) e **La moto di Scanderbeg** (1999), sono da leggere nell'edizione **Le stagioni di Hora**, Mondadori, 2012.
Du 19 au 23 octobre 2020 (5 jours de stage, 7h30), de 11h30 à 13h. 100€ **ZOOM**
- 2) LA BD ITALIENNE : le nuvole parlanti** lunedì 14h15-15h45 **Sara Bruckmann**
Viaggio tra i classici del fumetto italiano, dal Novecento a oggi, accompagnati da disegnatori e personaggi entrati a far parte del nostro immaginario. Ad ogni incontro scopriremo un autore, ripercorrendo la storia del fumetto dai cult ai contemporanei e leggeremo insieme delle pagine scelte (Corriere dei piccoli, Signor Bonaventura, Tex Willer, Diabolik, Corto Maltese, Valentina, Dylan Dog...).
Dates : 5/10 ; 2/11 ; 16/11 ; 30/11 ; 14/12 ; 11/01 ; 25/01 ; 8/02 ; 8/03 ; 22/03 ; 12/04 ; 10/05 ; 24/05 ; 7/06. Tarif : 295€ (tarif réduit : 255€). **ZOOM**
- 3) PALESTRA DI GRAMMATICA. Livello medio-superiore** **Paola Iemma**
Per ripassare la grammatica in modo ludico e dinamico. Questi incontri si rivolgono a persone che studiano l'italiano da qualche anno, che abbiano voglia di rinfrescare le proprie conoscenze grammaticali con mini-esercizi non sistematici su punti diversi, saltando allegramente di palo in frasca. Du 19 au 23 octobre 2020 (5 jours de stage, 5h), de 10h à 11h. 70€ **ZOOM**
- 4) LE SIGNORE DELLA CANZONE ITALIANA** (1^{er} volet) **Cesare Capitani**
Negli anni '60, in Italia, s'impone una nuova generazione di cantanti-donne che stravolgono per sempre il mondo della musica leggera. Grandi voci, grandi personalità e grandi doti interpretative. Dalle pioniere Mina, Ornella Vanoni, Milva, Patty Pravo, Iva Zanicchi... passando da Mia Martini, Gianna Nannini, Loredana Berté, Fiorella Mannoia, fino ad arrivare alle più recenti Giorgia, Laura Pausini, Elisa...
Du 26 au 30 octobre 2020 (5 jours de stage, 7h30), de 11h à 12h30. 100€. **ZOOM**

SOGGIORNI CULTURALI E LINGUISTICI - POLIMNIA

Voyage à Taranto, dans les Pouilles, du 19 au 25 octobre 2020.

La réunion de préparation et le premier cours sur la ville de taranto et sa région (réservés aux participants), auront lieu vendredi 9 octobre 2020, de 17h30 à 19h30, au 58 rue Madame 75006 (salle du 1er étage).
Présence fortement souhaitée.



Prochains voyages Polimnia

D'autres voyages sont en préparation: Riviera (Ligurie), Val d'Ossola et lac Majeur (Piémont) etc. etc....

PASSEGGIATE URBANE A PARIGI con Margherita Cavenago

Cycle de 7 promenades urbaines en italien à Paris, mardi de 10h30 à 12h30.
Le programme pourra changer en fonction des conditions météo et/ou sanitaires.
Les éventuelles entrées des musées et monuments ne sont pas incluses. Masque obligatoires.
Les 7 promenades : 175 €

10/11 *Fantasmî italiani al "quartier du Louvre"* (rdv sotto l'Arc de triomphe du Carrousel)

15/12 *Da Saint-François-Xavier a Saint-Thomas d'Aquin alla scoperta di qualche capolavoro nascosto della pittura italiana* (rdv all'ingresso della Chiesa di Saint-François-Xavier, 12 place du Président Mithouard 75007)

26/01 *Hôtel de La Rochefoucauld-Doudeauville, Ambasciata di Italia in Francia* (rdv 51, rue de Varenne 75007)

16/03 *Renzo Piano, genio italiano del genius loci* (rdv place Georges Pompidou 75004, davanti all'ingresso dei gruppi)

30/03 *Tracce d'Italia nel basso e alto Marais* (rdv all'ingresso della Chiesa di Saint-Gervais-et-Saint-Protais, 13 Rue des Barres 75004)

18/05 *Dal "dolce freddo" della corte di Maria de' Medici al sorbetto del Café Procope* (rdv Jardin du Luxembourg, entrata rue de Médicis davanti alla scultura del Fauno danzante)

8/06 *Le belle arti italiane al Père Lachaise* (rdv all'entrata del cimitero in bd Ménilmontant 20ème)

COMMENT S'INSCRIRE AUX COURS DE POLIMNIA

Comme vous le savez, cette année les inscriptions s'effectuent par courrier.

La fiche pour les adultes, avec toutes les modalités d'inscription, se trouve ici :
<http://www.polimnia.eu/inscription.pdf>

La fiche pour les enfants, avec toutes les modalités d'inscription, se trouve ici :
<http://www.polimnia.eu/bambini-iscrizioni.pdf>

Les adresses de nos salles de cours

VA : 4 rue de Valence 75005

MA : 58 rue Madame 75006

DU : 20 square Dunois 75013

Zoom : chez vous (avec un ordinateur, une connexion internet et une webcam) !